



Diálogo

Volume 11 | Number 1

Article 14

2008

Poems

Sonia Báez-Hernández

Follow this and additional works at: <https://via.library.depaul.edu/dialogo>



Part of the [Latin American Languages and Societies Commons](#)

Recommended Citation

Báez-Hernández, Sonia (2008) "Poems," *Diálogo*: Vol. 11 : No. 1 , Article 14.

Available at: <https://via.library.depaul.edu/dialogo/vol11/iss1/14>

This Rincón Creativo is brought to you for free and open access by the Center for Latino Research at Via Sapientiae. It has been accepted for inclusion in *Diálogo* by an authorized editor of Via Sapientiae. For more information, please contact digitalservices@depaul.edu.

Poems

Cover Page Footnote

This article is from an earlier iteration of *Diálogo* which had the subtitle "A Bilingual Journal." The publication is now titled "Diálogo: An Interdisciplinary Studies Journal."

Polvo Azuloso

Para el Sabastine de Danticat

Tu piel azul berenjena
por momentos recorría
como el agua
suntuosamente gigantesco,
mi rostro marino.

Tu sudor se esponjaba con la humedad del rocío
mis inéditas modulaciones,
mis botones forrados de velvet azul,
mientras el libro
me abandonaba en el tiempo.

Te marchas desesperado con el alba,
mis sábanas aún olorosas
con los contornos del libro.

Y las sensaciones de labios cubistas
que se fugaban entre la escritura.

Tus manos entre la flora de mi piel
sin evitar tus olores
que desbordan
las páginas.

Te alejas sin nadar en mis cabellos
mientras, lamento los eclipses
azules entre la escritura.

2005

Between Salome and Penelope


Salome waited as Penelope,
but stripped of desires, undoing the web
of words that codify...

While the bed of olive tree unfolds a promise,
Salome deciphers the disguise of seduction...

Penelope without the rose of winds stands
to discover the indigo inflame of mending
with the treats of distance.

Salome mending tears;
but lingering the return
to surpass the threats of decapitation.

2007



SONIA BÁEZ-HERNÁNDEZ identifies herself as Puerto-Dominican. She holds an MFA in Painting and Drawing from the School of the Art Institute of Chicago, an MA in Sociology, from the University of California, Los Angeles, an ABD from the European Graduate School and a BA in Political Science from the University of Puerto Rico. She has published a number of poems in Centro de Estudios Puertorriqueños Journal. She has published several articles and most recently edited "Ir/Venir: Puntos globales y procesos culturales en las emigraciones transnacionales entre América Latina y los Estados Unidos (Eds.) Bencomo Anadeli, Báez, Hernández, Sonia y Marc Zimmerman. LACASA/Bravo y Allende, Santiago, Chile: 2007. Her artwork, drawings, painting and installments have exhibited around the world and in 2006 she finished a documentary entitled Territories of the Breast. This documentary reveals the experience of three Latino and two African American women, to reveal their gender crisis, support systems, and their problems with health inequality, as well as medical narratives and art/cultural production. Territories of the Breast is co-directed and co-produced by Jean-Rene Rinvil and Sonia Baez-Hernandez, with music by Diego Perez. For details see www.vf-media.com and www.sbhartexpo.com. To contact: sobaez444@gmail.com

El ángel

Sólo un ángel podría decir
con todas las palabras necesarias
el nombre de la estación que me habita:

He pasado ya por diversos paisajes,
lugares del entendimiento
 en los que el dolor empapa el aire,
sitios en los que no existe tregua
 en la fatiga.

Sólo un ángel desencantado
podría hablar de lo que ocurre en mi pecho,
podría nombrar uno a uno los aromas,
los colores, las texturas, los sonidos, los sabores
 que me tienen así, en pausa de silencio.

El ángel podría mentir y aún,
hablar de la verdad
 que observa en mí cuando camino,
cuando a solas pienso en los veranos
que me arrasan,
 que asesinan mi sustancia:
desmesurada herida que me escinde.

Un ángel como el que digo,
 tal vez me hablaría,
tal vez iría a mi lado aconsejándome,
pidiendo de mí un sueño diurno,
una forma nueva y transparente de signos
con los cuales referirme a lo que, silencioso,
 muerde mi alma.

Un ángel tráfuga podría.
Uno del color del río, alado de agua futura
entre mis manos.

Un ángel absurdo, lánguido y perspicaz
 para tomar lo que me queda,
 lo que dice en mí que siga, que avive
 el fuego en la noche que viene
irremediable.

Un ángel así, solo, podría.